

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

21 september 2026

21 septembre 2026

WETSONTWERP

PROJET DE LOI

houdende instemming met de Overeenkomst
tussen de Regering van het Koninkrijk
België en de Regering van de Democratische
Volksrepubliek Algerije inzake
de wederzijdse vrijstelling
van de visumplicht voor houders
van geldige diplomatieke en
dienstpaspoorten, gedaan te Brussel
op 31 maart 2026

portant assentiment à l'Accord
entre le Gouvernement du Royaume
de Belgique et le Gouvernement
de la République algérienne démocratique et
populaire relatif à l'exemption réciproque
de l'obligation de visa pour les titulaires
de passeports diplomatiques et de service
en cours de validité, fait à Bruxelles
le 31 mars 2026

Inhoud	Blz.
Samenvatting	3
Memorie van toelichting	4
Voorontwerp van wet	6
Advies van de Raad van State	7
Wetsontwerp	9
Overeenkomst	11

Sommaire	Pages
Résumé	3
Exposé des motifs	4
Avant-projet de loi	6
Avis du Conseil d'État	7
Projet de loi	9
Accord	17

OVEREENKOMSTIG ARTIKEL 8, § 1, 1°, VAN DE WET VAN 15 DECEMBER 2013
WERD DE IMPACTANALYSE NIET GEVRAAGD.

CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 8, § 1^{ER}, 1°, DE LA LOI DU 15 DÉCEMBRE 2013,
L'ANALYSE D'IMPACT N'A PAS ÉTÉ DEMANDÉE.

04443

<i>De regering heeft dit wetsontwerp op 21 september 2026 ingediend.</i>	<i>Le gouvernement a déposé ce projet de loi le 21 septembre 2026.</i>
<i>De “goedkeuring tot drukken” werd op 23 september 2026 door de Kamer ontvangen.</i>	<i>Le “bon à tirer” a été reçu à la Chambre le 23 septembre 2026.</i>

N-VA	: Nieuw-Vlaamse Alliantie
VB	: Vlaams Belang
MR	: Mouvement Réformateur
PS	: Parti Socialiste
PVDA-PTB	: Partij van de Arbeid van België – Parti du Travail de Belgique
Les Engagés	: Les Engagés
Vooruit	: Vooruit
cd&v	: Christen-Democratisch en Vlaams
Ecolo-Groen	: Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Anders.	: Anders.
DéFI	: Démocrate Fédéraliste Indépendant
ONAFH/INDÉP	: Onafhankelijk-Indépendant

Afkorting bij de nummering van de publicaties:		Abréviations dans la numérotation des publications:	
DOC 56 0000/000	Parlementair document van de 56 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer	DOC 56 0000/000	Document de la 56 ^e législature, suivi du numéro de base et numéro de suivi
QRVA	Schriftelijke Vragen en Antwoorden	QRVA	Questions et Réponses écrites
CRIV	Voorlopige versie van het Integraal Verslag	CRIV	Version provisoire du Compte Rendu Intégral
CRABV	Beknopt Verslag	CRABV	Compte Rendu Analytique
CRIV	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaalde beknopt verslag van de toezpraken (met de bijlagen)	CRIV	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes)
PLEN	Plenum	PLEN	Séance plénière
COM	Commissievergadering	COM	Réunion de commission
MOT	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)	MOT	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)

SAMENVATTING

Het ontwerp van instemmingswet heeft als doel de ratificatie mogelijk te maken van de Overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Democratische Volksrepubliek Algerije inzake de wederzijdse vrijstelling van de visumplicht voor houders van geldige diplomatieke en dienstpaspooten, gedaan te Brussel op 31 maart 2026.

Voor een verblijf van maximum negentig (90) dagen per periode van honderdtachtig (180) dagen worden houders van een diplomatiek paspoort en houders van een dienstpaspoort van de respectieve partijen, het Koninkrijk België enerzijds en de Democratische Volksrepubliek Algerije anderzijds, vrijgesteld van de visumplicht.

Zij kunnen het grondgebied van de betrokken partijen binnenkomen zonder visum op louter vertoon van hun bovengenoemd geldig paspoort.

Voor een verblijf van meer dan negentig (90) dagen blijven deze personen onderworpen aan de visumplicht.

Personen die als ongewenst zijn gesignaleerd of die beschouwd worden als een gevaar voor de openbare orde of de nationale veiligheid, mag de toegang tot het grondgebied ontegd worden.

Behoudens deze bepalingen, blijven de nationale wetten en voorschriften inzake toegang tot het grondgebied, verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen alsmede het verrichten van enigerlei arbeid van kracht.

RÉSUMÉ

Le projet de loi d'assentiment a pour objet de permettre la ratification de l'Accord entre le gouvernement du Royaume de Belgique et le gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire relatif à l'exemption réciproque de l'obligation de visa pour les titulaires de passeports diplomatiques et de service en cours de validité, fait à Bruxelles le 31 mars 2026.

Les titulaires d'un passeport diplomatique et les titulaires d'un passeport de service des parties respectives, le Royaume de Belgique d'une part et la République algérienne démocratique et populaire d'autre part, sont dispensés de l'obligation du visa pour un séjour n'excédant pas nonante (90) jours sur toute période de cent quatre-vingt (180) jours.

Ils peuvent entrer sur le territoire des parties concernées sans visa sur simple présentation de leur passeport valable précité.

Ces personnes restent soumises à l'obligation du visa pour un séjour dépassant nonante (90) jours.

Les personnes qui sont signalées comme indésirables ou qui sont considérées comme pouvant compromettre l'ordre public ou la sécurité nationale peuvent se voir interdire l'accès au territoire.

Excepté ces dispositions, les lois et règlements nationaux concernant l'accès au territoire, le séjour, l'établissement et l'éloignement des étrangers, ainsi que toute forme d'activité professionnelle des étrangers restent d'application.

MEMORIE VAN TOELICHTING

Dames, Heren,

ALGEMENE TOELICHTING

Het wetsontwerp dat u ter goedkeuring wordt voorgelegd heeft betrekking op de Overeenkomst die op 31 maart 2026 in Brussel werd ondertekend tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Democratische Volksrepubliek Algerije.

Deze Overeenkomst behoeft alleen de goedkeuring van het federale Parlement.

Deze Overeenkomst heeft als doel de visumregeling tussen de betrokken partijen wederzijds te versoepelen ten behoeve van bepaalde categorieën onderdanen van de respectieve partijen.

Het vrij verkeer van houders van diplomatieke en dienstpaspoorten wordt beoogd. Voor een verblijf van ten hoogste negentig dagen per periode van honderdtachtig dagen kunnen deze personen het grondgebied van de betrokken partijen zonder visum binnenkomen op louter vertoon van hun geldig paspoort.

Deze Overeenkomst kwam tot stand na een intensivering van de contacten tussen beide landen in de tweede helft van 2025.

Taalrijke constructieve ontmoetingen en bezoeken op hoog niveau hebben een nieuwe stimulans gegeven aan de diplomatieke betrekkingen tussen beide partijen.

Dankzij deze regelmatige werkbezoeken konden de onderhandelingen over de visumvrijstelling voor houders van diplomatieke en dienstpaspoorten, die al enkele jaren onderbroken waren, worden hervat.

Deze onderhandelingen worden afgerond met de ondertekening van de Overeenkomst op 31 maart 2026.

Op 22 juni 2026 heeft de Raad van State zijn advies gegeven (nr. 79.427/17). Er werd nota genomen van de opmerking van de Raad van State.

De minister van Buitenlandse Zaken,

Maxime Prévot

EXPOSÉ DES MOTIFS

MESDAMES, MESSIEURS,

EXPOSÉ GÉNÉRAL

Le projet de loi qui vous est soumis pour assentiment se rapporte à l'Accord entre le gouvernement du Royaume de Belgique et le gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire qui a été signé à Bruxelles le 31 mars 2026.

Cet Accord requiert uniquement l'assentiment du Parlement fédéral.

Cet Accord vise l'assouplissement réciproque entre les parties concernées de la réglementation en matière de visa au bénéfice de certaines catégories de ressortissants des parties respectives.

La libre circulation des titulaires de passeports diplomatiques et de service est recherchée. Ces personnes peuvent entrer sans visa sur le territoire des parties concernées pour une période n'excédant pas nonante jours sur une période de cent quatre-vingt jours sur simple présentation de leur passeport valable.

Cet Accord a pris forme à la suite d'une intensification des contacts entre les deux pays dans le courant du deuxième semestre 2025.

De nombreuses et constructives rencontres et visites de haut niveau ont donné un nouvel élan aux relations diplomatiques entre les deux pays.

Ces visites de travail régulières ont permis la reprise des négociations sur la levée de l'obligation de visa pour les titulaires de passeports diplomatiques et de service à l'arrêt depuis plusieurs années.

Ces négociations se concluent par une signature de l'Accord le 31 mars 2026.

En date du 22 juin 2026 le Conseil d'État a donné son avis (n° 79.427/17). Il a été pris acte de la remarque du Conseil d'État.

Le ministre des Affaires étrangères,

Maxime Prévot

De minister van Justitie,

Annelies Verlinden

De minister van Binnenlandse Zaken,

Bernard Quintin

De minister van Asiel en Migratie,

Anneleen Van Bossuyt

La ministre de la Justice,

Annelies Verlinden

Le ministre de l'Intérieur,

Bernard Quintin

La ministre de l'Asile et de la Migration,

Anneleen Van Bossuyt

VOORONTWERP VAN WET

onderworpen aan het advies van de Raad van State

Voorontwerp van wet houdende instemming met de Overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Democratische Volksrepubliek Algerije inzake de wederzijdse vrijstelling van de visumplicht voor houders van geldige diplomatieke en dienstpaspoorten, gedaan te Brussel op 31 maart 2026

ARTIKEL 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

ART. 2

De Overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Democratische Volksrepubliek Algerije inzake de wederzijdse vrijstelling van de visumplicht voor houders van geldige diplomatieke en dienstpaspoorten, gedaan te Brussel op 31 maart 2026, zal volkomen gevolg hebben.

AVANT-PROJET DE LOI

soumis à l'avis du Conseil d'État

Avant-projet de loi portant assentiment à l'Accord entre le gouvernement du Royaume de Belgique et le gouvernement de la République Algérienne Démocratique et Populaire relatif à l'exemption réciproque de l'obligation de visa pour les titulaires de passeports diplomatiques et de service en cours de validité, fait à Bruxelles le 31 mars 2026

ARTICLE 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

ART. 2

L'Accord entre le gouvernement du Royaume de Belgique et le gouvernement de la République Algérienne Démocratique et Populaire relatif à l'exemption réciproque de l'obligation de visa pour les titulaires de passeports diplomatiques et de service en cours de validité, fait à Bruxelles le 31 mars 2026, sortira son plein et entier effet.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE NR. 79.427/17 VAN 22 JUNI 2026

Op 22 mei 2026 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de Vice-eersteminister en minister van Buitenlandse Zaken, Europese Zaken en Ontwikkelingssamenwerking verzocht binnen een termijn van dertig dagen een advies te verstrekken over een voorontwerp van wet 'houdende instemming met de Overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Democratische Volksrepubliek Algerije inzake de wederzijdse vrijstelling van de visumplicht voor houders van geldige diplomatieke en dienstpaspoorten, gedaan te Brussel op 31 maart 2026'.

Het voorontwerp is door de zeventiende kamer onderzocht op 22 juni 2026. De kamer was samengesteld uit Luc DONNAY, kamervoorzitter, Laurence VANCRAVEBECK en Anne-Stéphanie RENSON, staatsraden, Jacques ENGLEBERT, assessor, en Charles-Henri VAN HOVE, griffier.

Het verslag is uitgebracht door Stéphane TELLIER, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van Luc DONNAY.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 22 juni 2026.

*

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2°, van de wetten 'op de Raad van State', gecoördineerd op 12 januari 1973, beperkt de afdeling Wetgeving zich, overeenkomstig artikel 84, § 3, van de gecoördineerde wetten, voornamelijk tot het onderzoek van de bevoegdheid van de steller van de handeling, de rechtsgrond[†] en de vraag of de voorgeschreven vormvereisten zijn vervuld.

ONDERZOEK VAN DE OVEREENKOMST

De overeenkomst waaraan instemming wordt verleend, is luidens het opschrift een overeenkomst tussen de "regering van het Koninkrijk België" en de "regering van de Democratische Volksrepubliek Algerije". Hoewel het opschrift van het verdrag letterlijk overgenomen moet worden in het opschrift en in artikel 2 van het voorontwerp, wordt de gelegenheid opnieuw te baat genomen om te onderstrepen dat verdragen weliswaar gesloten worden door de bevoegde regeringen, maar dat deze dit doen namens de rechtspersonen waarvan ze de uitvoerende macht vormen of waarvoor ze optreden.

[†] Aangezien het om een voorontwerp van wet gaat, wordt onder "rechtsgrond" de overeenstemming met de hogere rechtsnormen verstaan.

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT N° 79.427/17 DU 22 JUIN 2026

Le 22 mai 2026, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le Vice-Premier ministre et ministre des Affaires étrangères, des Affaires européennes et de la Coopération au développement à communiquer un avis dans un délai de trente jours sur un avant-projet de loi 'portant assentiment à l'Accord entre le gouvernement du Royaume de Belgique et le gouvernement de la République Algérienne Démocratique et Populaire relatif à l'exemption réciproque de l'obligation de visa pour les titulaires de passeports diplomatiques et de service en cours de validité, fait à Bruxelles le 31 mars 2026'.

L'avant-projet a été examiné par la dix-septième chambre le 22 juin 2026. La chambre était composée de Luc DONNAY, président de chambre, Laurence VANCRAVEBECK et Anne-Stéphanie RENSON, conseillères d'État, Jacques ENGLEBERT, assesseur, et Charles-Henri VAN HOVE, greffier.

Le rapport a été présenté par Stéphane TELLIER, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise de l'avis a été vérifiée sous le contrôle de Luc DONNAY.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 22 juin 2026.

*

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2°, des lois 'sur le Conseil d'État', coordonnées le 12 janvier 1973, la section de législation limite essentiellement son examen à la compétence de l'auteur de l'acte, au fondement juridique[†] ainsi qu'à l'accomplissement des formalités prescrites, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées.

EXAMEN DE L'ACCORD

Aux termes de son intitulé, l'Accord auquel il est envisagé de porter assentiment est un accord entre "le gouvernement du Royaume de Belgique" et le "gouvernement de la République Algérienne Démocratique et Populaire". Quoiqu'il faille impérativement reproduire littéralement l'intitulé de l'Accord dans l'intitulé et à l'article 2 de l'avant-projet, l'occasion est de nouveau mise à profit pour souligner que si ce sont les gouvernements compétents qui concluent les traités, ils le font toutefois au nom des personnes morales dont ils constituent le pouvoir exécutif ou pour lesquelles ils interviennent. Les

[†] S'agissant d'un avant-projet de loi, on entend par "fondement juridique" la conformité aux normes supérieures.

De overeenkomstsluitende partijen zijn hier dan ook enerzijds het Koninkrijk België en anderzijds de Democratische Volksrepubliek Algerije¹.

parties contractantes sont donc ici le Royaume de Belgique, d'une part, et la République Algérienne Démocratique et Populaire, d'autre part¹.

De griffier,

De voorzitter,

Charles-Henri VAN HOVE

LUC DONNAY

Le greffier,

Le président,

Charles-Henri VAN HOVE

LUC DONNAY

¹ Zie in die zin advies 58.678/VR van 26 januari 2026 over een voorontwerp dat heeft geleid tot de wet van 6 juli 2016 'houdende instemming met de Overeenkomst tussen de Regeringen van de Benelux-Staten en de Regering van de Republiek Kazachstan inzake de afschaffing van de visumplicht voor houders van diplomatieke paspoorten, gedaan te Brussel op 2 maart 2015' (Parl.St. Kamer 2015-16, nr. 54-1822/1, 7-9), advies 78.586/4 van 30 december 2025 over een voorontwerp dat heeft geleid tot het ontwerp van wet 'houdende instemming met het Protocol tot wijziging van de Overeenkomst van 2 maart 2015 tussen de Regeringen van de Benelux-Staten en de Regering van de Republiek Kazachstan inzake de afschaffing van de visumplicht voor houders van diplomatieke paspoorten, gedaan te Brussel op 7 november 2024', Parl.St. Kamer 2025-26, nr. 56-1413/1, 7-8.

¹ Voir en ce sens, l'avis 58.678/VR donné le 26 janvier 2016 sur un avant-projet devenu la loi du 6 juillet 2016 'portant assentiment à l'Accord entre les gouvernements des États du Benelux et le gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à l'exemption de l'obligation de visa pour les titulaires de passeports diplomatiques, fait à Bruxelles le 2 mars 2015', *Doc. parl.*, Chambre, 2015-2016, n° 54-1822/001, pp. 7-9; l'avis 78.586/4 donné le 30 décembre 2025 sur un avant-projet, devenu projet de loi "portant assentiment au Protocole modifiant l'Accord du 2 mars 2015 entre les gouvernements des États du Benelux et le gouvernement de la République du Kazakhstan relatif à l'exemption de l'obligation de visa pour les titulaires de passeports diplomatiques, fait à Bruxelles le 7 novembre 2024", *Doc. parl.*, Chambre, 2025-2026, n° 56-1413/001, pp. 7-8.

WETSONTWERP

FILIP,

KONING DER BELGEN,

Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen,

ONZE GROET.

Op de voordracht van de minister van Buitenlandse Zaken, de minister van Justitie, de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Asiel en Migratie,

HEBBEN WIJ BESLOTEN EN BESLUITEN WIJ:

De minister van Buitenlandse Zaken, de minister van Justitie, de minister van Binnenlandse Zaken en de minister van Asiel en Migratie zijn ermee belast in onze naam bij de Kamer van volksvertegenwoordigers het ontwerp van wet in te dienen waarvan de tekst hierna volgt:

Artikel 1

Deze wet regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 74 van de Grondwet.

PROJET DE LOI

PHILIPPE,

ROI DES BELGES,

À tous, présents et à venir,

SALUT.

Sur la proposition du ministre des Affaires étrangères, de la ministre de la Justice, du ministre de l'Intérieur et de la ministre de l'Asile et de la Migration,

NOUS AVONS ARRÊTÉ ET ARRÊTONS:

Le ministre des Affaires étrangères, la ministre de la Justice, le ministre de l'Intérieur et la ministre de l'Asile et de la Migration sont chargés de présenter en notre nom à la Chambre des représentants le projet de loi dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente loi règle une matière visée à l'article 74 de la Constitution.

Art. 2

De Overeenkomst tussen de regering van het Koninkrijk België en de regering van de Democratische Volksrepubliek Algerije inzake de wederzijdse vrijstelling van de visumplicht voor houders van geldige diplomatieke en dienstpaspporten, gedaan te Brussel op 31 maart 2026, zal volkomen gevolg hebben.

Gegeven te Brussel, 17 september 2026.

FILIP

VAN KONINGSWEGE:

De minister van Buitenlandse Zaken,

Maxime Prévot

De minister van Justitie,

Annelies Verlinden

De minister van Binnenlandse Zaken,

Bernard Quintin

De minister van Asiel en Migratie,

Anneleen Van Bossuyt

Art. 2

L'Accord entre le gouvernement du Royaume de Belgique et le gouvernement de la République algérienne démocratique et populaire relatif à l'exemption réciproque de l'obligation de visa pour les titulaires de passeports diplomatiques et de service en cours de validité, fait à Bruxelles le 31 mars 2026, sortira son plein et entier effet.

Donné à Bruxelles, le 17 septembre 2026.

PHILIPPE

PAR LE ROI:

Le ministre des Affaires étrangères,

Maxime Prévot

La ministre de la Justice,

Annelies Verlinden

Le ministre de l'Intérieur,

Bernard Quintin

La ministre de l'Asile et de la Migration,

Anneleen Van Bossuyt

OVEREENKOMST
TUSSEN
DE REGERING VAN HET KONINKRIJK BELGIË
EN
DE REGERING VAN DE DEMOCRATISCHE VOLKSREPUBLIEK ALGERIJE
INZAKE
DE WEDERZIJDSE VRIJSTELLING VAN DE VISUMPLICHT VOOR HOUDERS VAN
GELDIGE DIPLOMATIEKE EN DIENSTPASPOORTEN

**OVEREENKOMST
TUSSEN
DE REGERING VAN HET KONINKRIJK BELGIË
EN
DE REGERING VAN DE DEMOCRATISCHE VOLKSREPUBLIEK ALGERIJE
INZAKE
DE WEDERZIJDSE VRIJSTELLING VAN DE VISUMPLICHT
VOOR HOUDERS VAN GELDIGE DIPLOMATIEKE EN DIENSTPASPOORTEN**

DE REGERING VAN HET KONINKRIJK BELGIË, enerzijds,

EN

DE REGERING VAN DE DEMOCRATISCHE VOLKSREPUBLIEK ALGERIJE, anderzijds,

hierna gezamenlijk aangeduid als de “partijen” en afzonderlijk als de “partij”,

OVERWEGENDE het belang van de partijen bij het versterken van de vriendschappelijke betrekkingen tussen hen;

VERLANGEND hun onderdanen die houder zijn van een geldig diplomatiek of dienstpaspoot makkelijker toegang te geven tot hun respectievelijke grondgebieden;

VERLANGEND de reisformaliteiten voor hun onderdanen die houder zijn van een geldig diplomatiek of dienstpaspoot tussen hun grondgebieden te vergemakkelijken.

ZIJN HET VOLGENDE OVEREENGEKOMEN:

ARTIKEL 1

Bevoegde instanties

De bevoegde autoriteiten die verantwoordelijk zijn voor de uitvoering van deze overeenkomst zijn:

- a. voor de Regering van de Democratische Volksrepubliek Algerije: het ministerie van Buitenlandse Zaken;
- b. voor de Regering van het Koninkrijk België: de Federale Overheidsdienst Buitenlandse Zaken, Buitenlandse Handel en Ontwikkelingssamenwerking.

ARTIKEL 2

Vrijstelling van de visumplicht

Een onderdaan van een van de partijen die houder is van een geldig diplomatiek of dienstpaspoort, kan het grondgebied van de andere partij betreden zonder visum en gedurende ten hoogste negentig (90) per periode van honderdtachtig (180) dagen op het grondgebied verblijven.

ARTIKEL 3

Accreditatievisum

1. Onderdanen van een van de partijen die houder zijn van een geldig diplomatiek of dienstpaspoort en die zijn benoemd bij een diplomatieke zending of consulaire posten van de andere partij of bij een vertegenwoordiging van een internationale organisatie op het grondgebied van de andere partij en hun familieleden, houders van diplomatieke of dienstpaspoorten, moeten een visum verkrijgen om het grondgebied van die andere partij te betreden, er door te reizen of het te verlaten, gedurende hun accreditatie.
2. De in lid 1 genoemde onderdanen kunnen na hun accreditatie en voor de duur van hun accreditatie zonder visum het grondgebied van de ontvangststaat betreden, er doorreizen, verblijven en het verlaten.
3. De definitie van gezinsleden wordt bepaald door de nationale regelgeving van de ontvangststaat.

ARTIKEL 4

Geldigheid van het paspoort

De geldigheidsduur van de diplomatieke of dienstpaspoorten van de onderdanen van elke partij wordt bepaald door de nationale regelgeving van de ontvangststaat.

ARTIKEL 5

Verloren, gestolen of beschadigde paspoorten

In geval van verlies, diefstal of beschadiging van diplomatieke of dienstpaspooten van onderdanen van een van de partijen op het grondgebied van de andere partij, moeten de houders van deze paspoorten de bevoegde autoriteiten van de ontvangstaar hiervan onmiddellijk op de hoogte stellen via de diplomatieke vertegenwoordiging of de consulaire posten.

De diplomatieke vertegenwoordiging of de consulaire posten verstrekken aan bovengenoemde onderdanen nieuwe reisdocumenten overeenkomstig de wet- en regelgeving van elke partij.

ARTIKEL 6

Internationaal recht

Deze overeenkomst doet geen afbreuk aan de rechten, verplichtingen en verantwoordelijkheden van de partijen die voortvloeien uit de internationale wetgeving.

ARTIKEL 7

Voorwaarden voor binnenkomst, doorreis en uitreis

1. De onderdanen van een van de partijen die houder zijn van een geldig diplomatiek of dienstpaspoot, mogen het grondgebied van de andere partij betreden, er doorreizen en verlaten via alle voor internationaal passagiersverkeer aangewezen grensovergangen, overeenkomstig de in beide landen geldende wet- en regelgeving.
2. Onverminderd de geldende voorrechten en immuniteten moeten de onderdanen van elke partij die houder zijn van een diplomatiek of dienstpaspoot zoals bedoeld in deze overeenkomst, de geldende wetgeving met inbegrip van verdragen naleven tijdens hun verblijf op het grondgebied van de andere partij.

ARTIKEL 8

Documentatie

De partijen verstrekken elkaar langs diplomatieke weg de specimina van hun nieuwe of gewijzigde diplomatieke en dienstpaspooten alsook de gegevens betreffende het gebruik van de paspoorten, voor zover mogelijk, zestig (60) dagen voordat deze in omloop worden gebracht.

ARTIKEL 9

Geschillenbeslechting

Geschillen tussen de partijen die voortvloeien uit de uitlegging of toepassing van deze overeenkomst worden in der minne geregeld via diplomatiek overleg tussen beide partijen.

ARTIKEL 10 **Inwerkingtreding**

1. Deze overeenkomst treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand die volgt op de datum van ontvangst van de laatste kennisgeving waarin één van de partijen de andere partij inlicht over de voltooiing van zijn interne procedure voor de inwerkingtreding van deze overeenkomst.
2. Niettegenstaande het eerste lid, treedt deze overeenkomst pas in werking na de inwerkingtreding van de Overeenkomst over het verkeer van personen tussen de twee Partijen.

ARTIKEL 11 **Wijzigingen**

Deze overeenkomst kan worden gewijzigd met wederzijdse schriftelijke instemming van de partijen. Deze wijzigingen treden in werking overeenkomstig de procedure van artikel 10, lid 1 van deze overeenkomst.

ARTIKEL 12 **Opschorting**

1. Een partij kan de toepassing van deze overeenkomst opschorten door middel van een schriftelijke kennisgeving aan de andere partij. Dezelfde procedure wordt gevolgd wanneer de opschorting wordt opgeheven.
2. De opschorting van deze overeenkomst treedt in werking op de eerste dag van de eerste maand volgend op de datum waarop de in de eerste alinea bedoelde kennisgeving is ontvangen.
3. Elke van beide partijen mag deze overeenkomst na kennisgeving aan de andere partij opschorten om ernstige redenen, waaronder de bescherming van de staatsveiligheid, de openbare orde of de volksgezondheid.

ARTIKEL 13 **Beëindiging**

1. Een partij kan deze overeenkomst beëindigen door middel van een schriftelijke kennisgeving aan de andere partij.
2. De beëindiging van deze overeenkomst treedt in werking op de eerste dag van de tweede maand volgend op de maand waarin de in lid 1 bedoelde kennisgeving is ontvangen.

TEN BLIJKE WAARVAN, de vertegenwoordigers van beide partijen, die daartoe naar behoren zijn gemachtigd, deze overeenkomst hebben ondertekend.

GEDAAN te Brussel, op 31 maart 2026, in twee originele exemplaren, in het Nederlands, het Frans en het Arabisch, de drie teksten zijnde gelijkelijk rechtsgeldig.

ACCORD
ENTRE
LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME DE BELGIQUE
ET
LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE
ET POPULAIRE
RELATIF
À L'EXEMPTION RÉCIPROQUE DE L'OBLIGATION DE VISA POUR LES TITULAIRES
DE PASSEPORTS DIPLOMATIQUES ET DE SERVICE EN COURS DE VALIDITE

**ACCORD
ENTRE
LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME DE BELGIQUE
ET
LE GOUVERNEMENT DE LA REPUBLIQUE ALGERIENNE DEMOCRATIQUE
ET POPULAIRE
RELATIF
À L'EXEMPTION RÉCIPROQUE DE L'OBLIGATION DE VISA POUR LES TITULAIRES
DE PASSEPORTS DIPLOMATIQUES ET DE SERVICE EN COURS DE VALIDITE**

LE GOUVERNEMENT DU ROYAUME DE BELGIQUE, d'une part

ET

**LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE ALGÉRIENNE DÉMOCRATIQUE ET
POPULAIRE**, d'autre part,

ci-après dénommés conjointement les « Parties » et séparément la « Partie »,

CONSIDÉRANT l'intérêt des Parties à renforcer leurs relations amicales ;

SOUHAITANT faciliter l'entrée, sur leurs territoires respectifs, de leurs ressortissants, titulaires de passeports diplomatiques ou de service en cours de validité;

DÉSIREUX de faciliter les procédures de déplacement de leurs ressortissants titulaires de passeports diplomatiques ou de service, en cours de validité, entre leurs territoires;

SONT CONVENUS DE CE QUI SUIT :

ARTICLE Premier

Autorités compétentes

Les autorités compétentes chargées de la mise en œuvre du présent Accord sont les suivantes :

- a. pour le Gouvernement de la République Algérienne Démocratique et Populaire : le Ministère des Affaires Étrangères.
- b. pour le Gouvernement du Royaume de Belgique : le Service public fédéral Affaires étrangères, Commerce extérieur et Coopération au développement.

ARTICLE 2

Exemption de l'obligation de visa

Un ressortissant de l'une des Parties qui est titulaire d'un passeport diplomatique ou de service en cours de validité peut entrer sans visa sur le territoire de l'autre Partie et y séjourner pendant une période n'excédant pas quatre-vingt-dix (90) jours au cours d'une période de cent quatre-vingts (180) jours.

ARTICLE 3

Visa d'accréditation

1. Les ressortissants de l'une des Parties, titulaires de passeports diplomatiques ou de service, en cours de validité, qui sont affectés à une mission diplomatique ou aux postes consulaires de cette Partie, ou à une mission auprès d'une organisation internationale située sur le territoire de l'autre Partie, ainsi que les membres de leurs familles, titulaires de passeports diplomatiques ou de service, en cours de validité, sont tenus d'obtenir un visa pour entrer, transiter, séjourner ou quitter le territoire de l'autre Partie pendant la période de leur accréditation.
2. Les ressortissants susmentionnés peuvent, après leur accréditation, entrer, transiter, séjourner et quitter, sans visa, le territoire du pays d'accueil, pendant toute la période de leur accréditation.
3. La définition des membres de la famille est déterminée par la réglementation nationale de l'Etat d'accueil.

ARTICLE 4

Validité du passeport

La durée de validité des passeports diplomatiques ou de service des ressortissants de chacune des parties est déterminée par la réglementation nationale de l'Etat d'accueil.

ARTICLE 5
Passeports perdus, volés ou endommagés

En cas de perte, de vol ou dommage de passeports diplomatiques ou de service des ressortissants de l'une des Parties, sur le territoire de l'autre Partie, les titulaires de ces passeports doivent en informer, immédiatement, les autorités compétentes de l'État d'accueil, via la mission diplomatique ou les postes consulaires.

La mission diplomatique ou les postes consulaires délivrent aux ressortissants susmentionnés, de nouveaux documents de voyage conformément aux lois et réglementations dans chacune des Parties.

ARTICLE 6
Droit international

Le présent Accord s'applique sans préjudice des droits, obligations et responsabilités des Parties découlant du droit international.

ARTICLE 7
Conditions d'entrée, de transit et de sortie

1. Les ressortissants de l'une des Parties, titulaires de passeports diplomatiques ou de service, en cours de validité, peuvent entrer, transiter et quitter le territoire de l'autre Partie à travers tous les points désignés au trafic international de passagers, conformément aux lois et réglementations en vigueur dans les deux pays.
2. Sans préjudice des privilèges et immunités applicables, les ressortissants de chacun des Etats parties titulaires de passeports diplomatiques ou de service, visés par le présent accord, doivent respecter la législation en vigueur y compris les traités, lors de leur séjour sur le territoire de l'autre Partie.

ARTICLE 8
Documentation

Les Parties se communiquent, par la voie diplomatique, les spécimens de leurs passeports diplomatiques et de service, nouveaux ou modifiés, ainsi que les détails relatifs à l'utilisation de ces passeports, dans la mesure du possible, soixante (60) jours avant la date de leur mise en circulation.

ARTICLE 9
Règlement des différends

Tout différend pouvant survenir de l'interprétation ou de la mise en œuvre du présent Accord sera réglé, à l'amiable, à travers des consultations diplomatiques entre les deux Parties.

ARTICLE 10

Entrée en vigueur

1. Le présent Accord entre en vigueur le premier jour du deuxième mois suivant la date de réception de la dernière notification par laquelle l'une des Parties informe l'autre de l'accomplissement des procédures internes requises à cet effet.
2. Nonobstant le paragraphe 1er, l'entrée en vigueur du présent accord interviendra après l'entrée en vigueur de l'Accord sur la circulation des personnes conclu entre les deux Parties.

ARTICLE 11

Amendements

Le présent Accord peut être amendé par consentement mutuel écrit des Parties. Ces modifications entrent en vigueur conformément à la procédure prévue à l'article 10, paragraphe 1 du présent Accord.

ARTICLE 12

Suspension

1. Une Partie peut suspendre l'application du présent Accord en adressant une notification écrite à l'autre Partie. La même procédure est adoptée lorsque la suspension est levée.
2. La suspension du présent Accord prend effet le premier jour du premier mois suivant la date à laquelle la notification visée au premier paragraphe a été reçue.
3. Chacune des deux Parties peut suspendre le présent Accord après notification à l'autre Partie, pour des motifs graves, y compris en raison de la protection de la sûreté de l'État, de l'ordre public ou de la santé publique.

ARTICLE 13

Dénonciation

1. Une Partie peut dénoncer le présent Accord en envoyant une notification écrite à l'autre Partie.
2. L'Accord cesse de produire ses effets le premier jour du deuxième mois suivant celui où la notification visée au premier paragraphe a été reçue.

EN FOI DE QUOI, les représentants des deux Parties, dûment autorisés, ont signé le présent Accord.

FAIT à Bruxelles, le 31 mars 2026, en deux originaux en langues arabe, française et néerlandaise, les trois textes faisant également foi.